

ACTE ALE OFICIULUI ROMÂN PENTRU DREPTURILE DE AUTOR

OFICIUL ROMÂN PENTRU DREPTURILE DE AUTOR

DECIZIE

privind publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I, a Protocolului având ca obiect stabilirea formei finale a Metodologiei privind comunicarea publică a operelor muzicale prin proiecția publică a operelor cinematografice, încheiat la 12 octombrie 2011.

Ținând cont de Referatul Direcției registre și gestiune colectivă nr. RG II/6.144 din 9 iulie 2013, în conformitate cu prevederile art. 131² alin. (2) și art. 138 alin. (1) lit. a) din Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, cu modificările și completările ulterioare, în baza prevederilor art. 7 alin. (3) din Hotărârea Guvernului nr. 401/2006 privind organizarea, funcționarea, structura personalului și dotările necesare îndeplinirii atribuțiilor Oficiului Român pentru Drepturile de Autor, cu modificările ulterioare,

directorul general al Oficiului Român pentru Drepturile de Autor emite prezenta decizie.

Art. 1. — Se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, Protocolul având ca obiect stabilirea formei finale a Metodologiei privind comunicarea publică a operelor muzicale prin proiecția publică a operelor cinematografice, încheiat la 12 octombrie 2011, între organismul de gestiune colectivă UCMR-ADA, pe de-o parte, și Societatea Comercială CINEMA CITY ROMANIA —

S.R.L., Societatea Comercială MOVIEPLEX CINEMA — S.R.L. și Societatea Comercială HOLLYWOOD MULTIPLEX OPERATIONS — S.R.L., pe de altă parte, prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezenta decizie.

Art. 2. — Prezenta decizie se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, și pe site-ul www.orda.ro

Directorul general al Oficiului Român pentru Drepturile de Autor,

Adriana Donțu

București, 9 iulie 2013.

Nr. 87.

ANEXĂ

PROTOCOL

având ca obiect stabilirea formei finale a Metodologiei privind comunicarea publică a operelor muzicale prin proiecția publică a operelor cinematografice

Încheiat astăzi, 12 octombrie 2011, în cadrul comisiei de negociere constituite în temeiul Deciziei directorului general al Oficiului Român pentru Drepturile de Autor nr. 241/2011 privind constituirea Comisiei pentru negocierea Metodologiei privind comunicarea publică a operelor muzicale prin proiecție publică a operelor cinematografice, între următoarele părți:

— Societatea Comercială CINEMA CITY ROMANIA — S.R.L., cu sediul în municipiul București, str. Ana Davila nr. 13, sectorul 5, prin dl administrator Ariel Bouskila;

— Societatea Comercială MOVIEPLEX CINEMA — S.R.L., cu sediul în București, bd. Timișoara, Plaza România, nr. 26, et. 2, sectorul 6, reprezentată legal prin dl administrator Yerli Semsettin și dl administrator Kazaz Murat;

— Societatea Comercială HOLLYWOOD MULTIPLEX OPERATIONS — S.R.L., cu sediul în municipiul București, Calea Vitan nr. 55—59, sectorul 3, reprezentată legal prin dl administrator Razvan Tone; și

— Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România — Asociația pentru Drepturi de Autor (UCMR-ADA), cu sediul în municipiul București, Calea Victoriei nr. 141, sectorul 1, cod fiscal RO 8887006, reprezentată prin dna director general Ana Achim și dl Av. Roata Palade Alexandru.

În baza art. 131² alin. (1) și (2) din Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, cu modificările și completările ulterioare, a Deciziei directorului general al Oficiului

Român pentru Drepturile de Autor nr. 241/2011 și potrivit celor consemnate în Procesul-verbal de negociere din 26 septembrie 2011, Societatea Comercială CINEMA CITY ROMANIA — S.R.L., Societatea Comercială MOVIEPLEX CINEMA — S.R.L., Societatea Comercială HOLLYWOOD MULTIPLEX OPERATIONS — S.R.L. și UCMR-ADA au negociat și au convenit forma finală a Metodologiei privind comunicarea publică a operelor muzicale prin proiecția publică a operelor cinematografice, după cum urmează:

METODOLOGIE

privind comunicarea publică a operelor muzicale prin proiecția publică a operelor cinematografice

Art. 1. — Prin *utilizare*, în sensul prezentei metodologii, se înțelege comunicarea publică prin proiecția publică în săli sau grădini de spectacol cinematografic ori în alte spații destinate acestui scop a operelor cinematografice ce cuprind în coloana sonoră opere muzicale, indiferent de suportul pe care este transpusă opera cinematografică și de modalitatea tehnică folosită pentru comunicare.

Art. 2. — Este *utilizator*, în sensul prezentei metodologii, orice persoană juridică sau fizică autorizată ce realizează activități de natura celor menționate la art. 1.

Art. 3. — (1) Utilizatorii au obligația să obțină din partea Uniunii Compozitorilor și Muzicologilor din România — Asociația

pentru Drepturi de Autor autorizația licență neexclusivă pentru utilizarea publică a operelor cinematografice cu privire la drepturile patrimoniale de autor corespunzătoare operelor muzicale incluse în coloana sonoră a operelor cinematografice și să plătească remunerația reglementată de prezenta metodologie.

(2) Autorizația licență neexclusivă se încheie cu privire la operele muzicale aflate în repertoriul gestionat de organismul de gestiune colectivă atât pentru propriii membri, cât și în baza convențiilor încheiate cu organisme similare din străinătate ori potrivit dispozițiilor legale.

Art. 4. — Utilizatorul are obligația de a solicita Uniunii Compozitorilor și Muzicologilor din România — Asociația pentru Drepturi de Autor, înainte de comunicarea publică prin proiecția cinematografică, încheierea autorizației licență neexclusivă.

Art. 5. — Utilizatorii au obligația de a comunica Uniunii Compozitorilor și Muzicologilor din România — Asociația pentru Drepturi de Autor, în primele 3 zile ale fiecărei luni, pentru luna în curs, un raport cuprinzând următoarele informații:

- a) datele de identificare ale utilizatorului (numele/denumirea, domiciliul/sediul social, codul unic de înregistrare, numărul de înregistrare în registrul comerțului);
- b) denumirea și adresa cinematografului/cinematografelor sau ale spațiului de utilizare;
- c) titlul fiecărei opere cinematografice ce urmează a fi utilizată în luna de raportare, cu indicarea producătorului, țării de origine, genului și a anului de producție.

Art. 6. — (1) Utilizatorii au obligația să plătească Uniunii Compozitorilor și Muzicologilor din România — Asociația pentru Drepturi de Autor o remunerație reprezentând drepturi patrimoniale de autor pentru utilizarea operelor muzicale din repertoriul protejat de acesta, cuprinse în operele cinematografice.

(2) Remunerația se determină sub forma unui procent de 1,6% aplicabil asupra bazei de calcul definite la art. 7, iar aceasta va rămâne valabilă pentru o perioadă de minimum 3 (trei) ani, exceptând cazul în care părțile hotărăsc de comun acord modificarea procentului de 1,6%.

(3) Pentru proiecțiile la care accesul publicului se face gratuit, cu excepția premierelor și avanpremierelor, se datorează o remunerație forfetară de 200 lei pentru fiecare proiecție publică.

(4) La remunerații se adaugă cota legală de TVA.

Art. 7. — Baza de calcul al remunerației o reprezintă veniturile trimestriale obținute de utilizator din vânzările de bilete și abonamente.

UCMR-ADA
Director general,
dna Ana Achim

Av. Alexandru Roata Palade

S.C. CINEMA CITY ROMANIA — S.R.L.
prin administrator
dl Ariel Bouskila

Art. 8. — Plata remunerațiilor se efectuează trimestrial, până la data de 26 a lunii următoare încheierii trimestrului pentru care este datorată. Pentru întâzieri la plată utilizatorii datorează penalități de 0,1%/zi de întâziere, raportate la sumele neachitate la termen.

Art. 9. — (1) Până la data 20 a fiecărei luni următoare încheierii trimestrului utilizatorii au obligația să comunice Uniunii Compozitorilor și Muzicologilor din România — Asociația pentru Drepturi de Autor un raport cuprinzând veniturile realizate de utilizator pentru fiecare operă cinematografică în trimestrul pentru care se raportează.

(2) Utilizatorii au obligația să comunice Uniunii Compozitorilor și Muzicologilor din România — Asociația pentru Drepturi de Autor un raport, până la data de 20 a fiecărei luni următoare încheierii trimestrului, în format scris și electronic, cuprinzând pentru trimestrul de raportare:

- a) datele de identificare ale utilizatorului (numele/denumirea, domiciliul/sediul social, codul unic de înregistrare, numărul de înregistrare în registrul comerțului);
- b) denumirea și adresa cinematografului/cinematografelor sau ale spațiului de utilizare;
- c) titlul fiecărei opere cinematografice utilizate, cu indicarea producătorului, țării de origine, genului și a anului de producție;
- d) lista operelor muzicale conținute de fiecare operă cinematografică, cu menționarea denumirii operei muzicale, a autorului/autorilor acesteia și durata de utilizare a fiecărei opere muzicale.

(3) Rapoartele vor fi ștampilate și semnate de către reprezentantul legal al utilizatorului.

Art. 10. — Ori de câte ori Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România — Asociația pentru Drepturi de Autor solicită în scris, utilizatorul are obligația de a-i comunica acesteia copii certificate de reprezentantul legal de pe documente financiar-contabile pe baza cărora se determină baza de calcul.

Art. 11. — Prezenta metodologie va putea fi modificată numai după 3 ani de la data publicării sale în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Art. 12. — (1) Modificarea remunerațiilor stabilite în sumă fixă se poate efectua și periodic prin reactualizarea cu indicele de inflație, în conformitate cu dispozițiile art. 1314 din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare.

(2) Prezenta metodologie intră în vigoare în prima zi a lunii următoare publicării în Monitorul Oficial al României, Partea I.

S.C. MOVIEPLEX CINEMA — S.R.L.

Administratori,
dl Semsettin Yerli,
dl Murat Kazaz

S.C. HOLLYWOOD MULTIPLEX OPERATIONS — S.R.L.
prin administrator
dl Razvan Tone